



**MEMORANDO DE ENTENDIMIENTO
SOBRE LA CONSERVACIÓN DE LOS
TIBURONES MIGRATORIOS**

CMS/Sharks/MOS2/Doc.13.2

14 de febrero de 2016

Original: Inglés

Segunda Reunión de los Signatarios
San José (Costa Rica), 15-19 de febrero de 2016
Punto 13 del orden del día

RECOMENDACIONES DE LA PRIMERA REUNIÓN DEL COMITÉ ASESOR
(Preparado por el Comité Asesor)

Introducción

Las recomendaciones emanadas de la Primera Reunión del Comité Asesor (AC1) con respecto a los documentos fundamentales presentados a la Segunda Reunión de los Signatarios (MOS2) son las siguientes:

1. CMS/Sharks/MOS2/Doc.8.2.10 – Propuestas para enmendar el Anexo 1 del MdE

El Comité Asesor (CA) reiteró su recomendación de que la MOS acepte todas las propuestas de adición de nuevas especies en el Anexo 1. La documentación de justificación para algunas propuestas se había puesto a disposición como documentos de información para la AC1 y la MOS2. Sin embargo, se observó que en algunos casos faltaba la información y las referencias en las evaluaciones de algunas de las propuestas. Los miembros del CA y los expertos invitados proporcionaron información adicional sobre las evaluaciones, que pueden encontrarse en el Anexo 1 al presente documento.

Si bien el CA había examinado en el período entre reuniones algunos aspectos relativos a los criterios para la inclusión de especies en el Anexo 1 del MdE, no se habían acordado cambios sustanciales al respecto. El CA aprovechó la oportunidad de haberse reunido de persona por primera vez y de la adición de expertos invitados para examinar más a fondo posibles cambios en los criterios. Se observaron varias propuestas como camino a seguir, pero el CA recomienda que los criterios para la inclusión de especies en el Anexo 1 del MdE (que figuran en el documento CMS/Sharks/Resultado 1.4) fueran examinados por ellos en el siguiente período entre reuniones.

2. CMS/Sharks/MOS2/Doc.8.3.1/Rev.1 – Propuestas para enmendar el Anexo 3 del MdE

El CA revisó nuevamente las columnas sobre prioridades, plazos y entidades responsables para la aplicación del Plan de Conservación. El documento editado con los cambios evidenciados se presenta como Anexo 2 al presente documento.

El CA observó también que la aplicación y la idoneidad de las actividades emprendidas en el marco del Plan de Conservación pueden variar según las especies. El conocimiento de una especie variará dependiendo de su estado, que conduce a una diferente aplicabilidad de las

actividades. Esta variabilidad puede requerir la modificación de los apéndices del Plan de Conservación o la adición de nuevos apéndices al mismo para reflejar estas diferencias. El CA puede proponer a petición de los Signatarios futuras prioridades específicas según las especies.

3. CMS/Sharks/MOS2/Doc.9.1 – Proyecto de Programa de trabajo

El CA examinó las actividades, responsabilidades y plazos del proyecto de Programa de trabajo e introdujo cambios y formuló propuestas que se señalan con cambios evidenciados en el documento que se presenta como Anexo 3 al presente documento.

En lugar de establecer grupos de trabajo separados para "especies" y "capturas incidentales", el CA recomienda que se establezca un solo Grupo de trabajo sobre conservación (GTC) para cubrir todas las áreas definidas en el párrafo 4 del mandato del GTC, que se presenta como Anexo 4 al presente documento.

4. CMS/Sharks/MOS2/Doc.9.2 – Prioridades de conservación

El CA recomienda que los Signatarios y el CA examinen las prioridades de conservación indicadas en el documento CMS/Sharks/MOS2/Inf.12 y las utilicen, según proceda, para elaborar y priorizar las actividades descritas en el Plan de Conservación y el Programa de trabajo.

5. CMS/Sharks/MOS2/Doc.11.2 – Estrategia de cooperación con las OROP, etc.

Tal como se indica en la Recomendación 3 anterior, el mandato del GTC (Anexo 4) incluye también la elaboración de una Estrategia de cooperación con la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), los convenios marinos regionales (CMR), los órganos regionales de pesca (ORP) y otras organizaciones que se ocupan de la pesca.

6. CMS/Sharks/MOS2/Doc.12.1 – Proyecto de modelo para la presentación de informes nacionales

Tal como lo había solicitado la MOS1, el Comité Asesor había preparado un proyecto de modelo para la presentación de informes nacionales, que figura en el documento CMS/Sharks/MOS2/Doc.12.1.. El modelo se ha basado en la estructura y el contenido del Plan de Conservación y de los objetivos del MdE.

Tras nuevas reflexiones y las aportaciones de los expertos y observadores invitados, el CA decidió perfeccionar el modelo. El CA propone elaborar un modelo que requiera menos trabajo, ya que los Signatarios pueden mostrarse reacios, o carecer de los recursos necesarios, para presentar informes más detallados. Determinados elementos tales como la presentación de informes sobre el estado y las tendencias en cuanto a la abundancia, y la presentación de dicha información para todas las especies del Anexo 1, pueden resultar demasiado difíciles de notificar país por país, al ser estas especies migratorias.

El CA recomienda que la presentación de datos sea más cuidadosa y se eviten redundancias de presentación de información que recogen otros organismos multilaterales. Por ejemplo, la información sobre el comercio y los dictámenes de extracción no perjudicial para las especies

incluidas en la CITES es recogida por la Secretaría de la CITES y los datos relativos a la producción de la pesca de captura así como los datos del comercio se notifican a la FAO.

El CA considera que determinados elementos tienen un alto valor y es necesario conservarlos, tales como la prohibición de la captura de las especies incluidas en el Apéndice I de la CMS así como las medidas de protección establecidas para asegurar la conservación de estas especies. Otros elementos fundamentales que deberían mantenerse se presentan en el Anexo 5 al presente documento.

El CA considera también que se dispone de otras fuentes de datos (p. ej., el Convenio de la Diversidad Biológica, FAO) que la Secretaría podría aprovechar en función de la disponibilidad de acuerdos interinstitucionales y de recursos para obtener estos conjuntos de datos.

6. CMS/Sharks/MOS2/Doc.13.1

Los cambios propuestos al actual mandato del CA se presentan en el Anexo 6 al presente documento.

El CA expresó su preocupación por la falta de un Reglamento para sus reuniones. Pidió que se abordará esta omisión especialmente en lo que se refiere a la admisión de la prensa y los observadores.

7. CMS/Sharks/MOS2/Doc.13.3 – Lista de expertos

El CA recomienda que la MOS acepte la Lista de expertos propuesta. Sin embargo, observó que se carecía de experiencia en materia pesquera y se podrían proponer más expertos (p. ej. de la FAO) para su inclusión en una fecha futura.

**ADDITIONAL INFORMATION PROVIDED BY ADVISORY COMMITTEE
MEMEBRS AND INVITED EXPERTS ON THE ANNEXES OF
CMS/SHARKS/MOS2/DOC.8.2.10**

Additional Information on Sawfish CMS/SHARKS/MOS2/DOC.8.2.10/ANNEX 1

A recent paper made by Ferretti et al. (2015) has considered the past presence and possible extinction of two sawfishes in Mediterranean Sea that have been debated for decades; it was concluded that the region never hosted resident populations because of unsuitable environmental conditions.

References:

Ferretti F, Morey Verd G, Seret B, Sulic Sprem J, Micheli F, 2015. Falling through the cracks: the fading history of a large iconic predator. FISH and FISHERIES. Article first published ONLINE: 10 JAN 2015. DOI: 10.1111/FAF.12108

Additional Information on Manta rays CMS/SHARKS/MOS2/DOC.8.2.10/ANNEX 2 and 3

In 2015, the Inter-American Tropical Tuna Commission (IATTC) adopted a binding measure prohibiting retention, storage, transshipment, landing, and sale of manta (and mobula) rays (family Mobulidae) in large scale Eastern Pacific fisheries, and to mandate their safe release in line with expert guidelines. An exception was granted for mobulids taken for domestic consumption in developing countries' small-scale and artisanal fisheries. The IATTC is also establishing species-specific mobulid ray data collection programs for all fisheries that includes the provision of assistance to developing countries.

Additional Information on Mobula Rays CMS/SHARKS/MOS2/DOC.8.2.10/ANNEX 4

Seasonal abundances and movements of Giant Devil Ray (*Mobula mobular*) in Italian Seas and adjacent areas were studied and monitored by means of aerial surveys and fisher interviews (Fortuna et al., 2014; Notarbartolo di Sciara et al.) and by satellite tracking (Canese et al., 2011). Moreover genetic studies are in progress in order to assess the endemic status on this mobulid species.

References:

Fortuna CM, Kell L, Holcer D, Canese S, Filidei E, Mackelworth P, Donovan G, 2014. Summer distribution and abundance of the giant devil ray (*Mobula mobular*) in the Adriatic Sea: Baseline data for an iterative management framework. SCI. MAR., 78(2), 227-237. doi: <http://dx.doi.org/10.3989/scimar.03920.30D>

Notarbartolo di Sciara G, Lauriano G, Pierantonio N, Cañadas A, Donovan G, Panigada S, 2015. The Devil We Don't Know: Investigating Habitat and Abundance of Endangered Giant Devil Rays in the North-Western Mediterranean Sea. PLOS ONE | DOI:10.1371/journal.pone.0141189 November 18, 2015

Canese S, Cardinali A, Romeo T, et al, 2011. Diving behavior of the giant devil ray in the Mediterranean Sea. Endang. Species Res. 14: 171-176.

More information:

In 2015, the Inter-American Tropical Tuna Commission (IATTC) adopted a binding measure prohibiting retention, storage, transshipment, landing, and sale of mobula (and manta) rays (family Mobulidae) in large scale Eastern Pacific fisheries, and to mandate their safe release in line with expert guidelines. An exception was granted for mobulids taken for domestic consumption in developing countries' small-scale and artisanal fisheries. The IATTC is also establishing species-specific mobulid ray data collection programs for all fisheries that includes the provision of assistance to developing countries.

Additional Information on Silky Shark CMS/SHARKS/MOS2/DOC.8.2.10/ANNEX 5

Migratory behaviour:

Silky sharks live in a variety of habitats throughout their life and have been found to migrate, regularly and cyclically crossing international borders.

According to article IV item 1: Appendix II shall list migratory species which have an unfavorable conservation status and which require international agreements or their conservation and management, as well as those which have a conservation status which would significantly benefit from the international cooperation that could be achieved by an international agreement. This statement is clearly important upon considering the recent work of Aires-da-Silva et al. (2014) in the Eastern Pacific Ocean where the authors recognize that no stock status target and limit reference points have been developed for silky sharks based on these indicators. In addition, no harvest control rules have been developed and tested. At this point, the indicators cannot be used directly for determining the status of the stock or for establishing catch limits: they should be used in combination with other information for those purposes. However, in terms of management the staff of IATTC in its 87th Meeting, held in Lima, Peru, 14–18 July 2014, considered that the estimates reported in SAC-05-11a (Aires-da-Silva, 2014) are sufficient to warrant recommending eight **precautionary measures** for *C. falciformis*, to promote the rebuilding of silky shark stocks in the EPO (IATTC, 2014).

For purse-seine vessels these are:

- prohibit retention of silky sharks by all vessels, and require that the sharks be promptly released unharmed, to the extent feasible;
- establish observer programs for capacity class 1-5 vessels, with technical assistance from IATTC staff, at a level of observer coverage adequate to reliably monitor silky shark bycatches;
- record, through observer programs for purse-seine vessels of all capacity classes, the number and status (dead/alive) of silky sharks caught and released).

For vessels other than purse-seiners: require that all silky sharks captured in fisheries that do not target this species be released as soon as they are seen in the net, on a hook, or on deck, to improve their chances of survival.

Other suggested recommendations are:

- prohibit fishing directed at silky sharks for a three-month period each year, preferably during the first semester;
- limit the catch of silky sharks of less than 100 cm total length during a trip to 20% of the total number of silky sharks caught during that trip;
- identify silky shark pupping grounds and seasons and prohibit fishing (with steel leaders) in them;

- conduct experiments on mitigating shark catches, especially in longline fisheries, and on the survival of sharks captured by all gear types, with priority given to those gears with significant catches and survival experiments should include studies of the effects on survival of shorter sets and of the use of circle hooks, and finally
- support research on mitigation of shark bycatches and data collection projects.

Conservation status:

The silky shark is a common tropical-subtropical, epipelagic species that occurs in the Atlantic, Pacific and Indian oceans. In the eastern Atlantic it ranges from Spain to Angola and in the western Atlantic, it is present from off Massachusetts, through the Gulf of Mexico and Caribbean Sea, to Brazil. In the western Indian Ocean and the Red Sea it is found from Tanzania to Mozambique, including Madagascar and the Comores and in the mid and eastern Indian Ocean from the Maldives and Sri Lanka to western Australia. In the western Pacific it occurs from China to New Zealand and also in the Hawaiian Islands, and from Baja California to Peru in the Eastern Pacific. It has not been found further south, in the area where the Chilean swordfish fishery, main source of pelagic shark bycatch, operates (Acuña et al., 2002; Hernández et al., 2008).

The silky shark (*Carcharhinus falciformis*) is listed on the IUCN Red List of Threatened Species as Near Threatened globally but Vulnerable in some regions due to continued declines observed in their populations around the world (ICCAT, 2011; IATTC, 2014; WCPFC (Rice and Harley, 2013); IOTC, 2013; Dulvy et al. 2014).

Recommendation:

It is recommended that the silky shark (*Carcharhinus falciformis*) be considered by the Signatories of the CMS Memorandum of Understanding on the Conservation of Migratory Sharks (Sharks MOU) for inclusion in Annex II of the Sharks MOU. It does require an international agreement for its conservation and management, and actions in several Fisheries Commissions look promising to attain this agreement.

References:

- Acuña, E., J.C. Villarroel y R. Grau. 2002. Fauna íctica asociada a la pesquería de pez espada (*Xiphias gladius* Linnaeus). *Gayana* 66(2): 263-267.
- Aires-da-Silva, A., C. Lennert-Cody, M.N. Maunder and M. Román-Verdesoto. 2014. Stock Status Indicators for Silky Sharks in the Eastern Pacific Ocean. Document SAC-05-11a. Fifth Meeting, Inter-American Tropical Tuna Commission Scientific Advisory Committee, La Jolla, California (USA) 12-16 May 2014, 18 pp.
- Dulvy, N., S. L. Fowler, J. A. Musick, R. D. Cavanagh, P. M. Kyne, L. R. Harrison, J. K. Carlson, L. N. K. Davidson, S. V. Fordham, M. P. Francis, C. M. Pollock, C. A. Simpfendorfer, G. H. Burgess, K. E. Carpenter, L. J. V. Compagno, D. A. Ebert, C. Gibson, M. R. Heupel, S. R. Livingstone, J. C. Sanciangco, J. D. Stevens, S. Valenti and W. T. White. 2014. Extinction risk and conservation of the world's sharks and rays. *eLife* 2014;3:e00590. DOI: 10.7554/eLife.00590.
- Hernández S., P. A. Haye and M. S. Shivji. 2008. Characterization of the pelagic shark-fin trade in north-central Chile by genetic identification and trader surveys. *Journal of Fish Biology* 73: 2293–2304.
- Inter-American Tropical Tuna Commission 87th Meeting. Lima, Peru, 14–18 July 2014. Document IATTC-87-03d. Recommendations by the Staff for Conservation Measures in the Eastern Pacific Ocean, 2014.

International Commission for the Conservation of Atlantic Tuna. 2011. "Recommendation by ICCAT on the Conservation of silky sharks caught in association with ICCAT Fisheries," 11-08, <http://www.iccat.int/Documents/Recs/compendiopdf-e/2011-08-e.pdf>
IOTC–SC16 2013. Report of the Sixteenth Session of the IOTC Scientific Committee. Busan, Rep. of Korea, 2–6 December 2013. IOTC–2013–SC16–R[E]: 312 pp.

More information:

In 2011, the International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas (ICCAT) adopted a binding measure for silky sharks that mandates prompt, safe release, and prohibits retention, transshipment, and landing for ICCAT managed fisheries, except for developing countries that report catch data, cap catches, and ensure that silky shark fins do not enter international trade. The measure also encourages additional measures specific to purse seine vessels to increase the chances that incidentally caught sharks survive after release. Reporting on compliance of this measure has to date been incomplete.

Additional Information on the Great Hammerhead Shark CMS/SHARKS/MOS2/DOC.8.2.10/ANNEX 6

An old anecdotal record from Mediterranean (Boero & Carli, 1977) supports wide-spread movements of the species. In fact, a specimen caught in the Ligurian Sea (N-W Mediterranean) had on the back a part of an harpoon of particular shape only used in the local swordfish fishery of the Messina Strait area, almost 800 km far from the capture site.

References:

BOERO F, CARLI C, 1977. Prima segnalazione Mediterranea di *Sphyrna mokarran* (First report on *Sphyrna mokarran* in the Mediterranean) (Rüppel, 1837) (Selachii, Sphyrnidae). Boll. Mus. Ist. Univ. Genova, 45: 91-93.

Additional Information on Hammerhead Sharks CMS/SHARKS/MOS2/DOC.8.2.10/ANNEX 6 and 7

In 2010, the International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas (ICCAT) adopted a binding measure mandating prompt release and prohibiting the retention, transshipment, landing, storage, and sale of hammerhead sharks of the family Sphyrnidae (except for the *Sphyrna tiburo*) taken in ICCAT-managed fisheries, with exemptions for developing countries that report catch, cap catches, and ensure hammerhead fins do not enter international trade. Reporting on compliance of this measure has to date been incomplete.

Additional Information on International, national, and territory/state protections in place for devil and manta rays

Table 1. International, national, and territory/state protections currently in place for devil and manta rays. A summary of current international, national, and territory/state protections for the eleven species of devil (*Mobula* spp.) and manta (*Manta* spp.) rays, and the year that these protections were implemented. Source: Lawson *et al.* 2016

	<i>Mobula eregoodootenkee</i>	<i>Mobula hypostoma</i>	<i>Mobula kuhlii</i>	<i>Mobula japanica</i>	<i>Mobula mobular</i>	<i>Mobula munkiana</i>	<i>Mobula rochebrunei</i>	<i>Mobula tarapacana</i>	<i>Mobula thurstoni</i>	<i>Manta alfredi</i>	<i>Manta birostris</i>
International Protections											
IATTC (2015)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
GFCM (2015)					✓						
CMS Appendices I & II (2014)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
CITES Appendix II (2013)										✓	✓
European Union (2012)											✓
CMS Appendices I & II (2011)											✓
Barcelona Convention SPA/BD Protocol Annex II (2001)					✓						
Bern Convention Appendix II (2001)					✓						
National Protections											
Peru (2016)											✓
Australia (2015)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
European Union (2015)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Indonesia (2014)										✓	✓
Maldives (2014)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
United Arab Emirates (2014)										✓	✓
Brazil (2013)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Australia (2012)											✓
Ecuador (2010)				✓		✓		✓	✓		✓
New Zealand (2010)				✓							✓
Mexico (2007)		✓		✓		✓		✓	✓		✓
Croatia (2006)					✓						
Israel (2005)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Malta (1999)					✓						
Philippines (1998)											✓
Territory and State Protections											
West Manggarai/Komodo, Indonesia Regency (2013)										✓	✓
Raja Ampat, Indonesia Regency (2012)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Guam, USA Territory (2011)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Christmas Island and Cocos (Keeling) Islands, Australian										✓	✓

Additional Information

Statut des espèces de Requins dans l'espace CSRP

1. Liste Rouge de l'UICN pour l'espace CSRP

L'actualisation de la Liste Rouge de l'UICN d'octobre 2008 donne le classement suivant de 34 espèces sur la centaine que compte la sous région CSRP.

Family	Common names	Scientific name	IUCN Status
Pristidae	Greattooth sawfish	<i>Pristis microdon</i>	CR
Pristidae	Smalltooth sawfish	<i>Pristis pectinata</i>	CR
Squalidae	Sawback angelshark	<i>Squatina aculeata</i>	CR
Squalidae	Smoothback angelshark	<i>Squatina oculata</i>	CR
Squalidae	Common angelshark	<i>Squatina squatina</i>	CR
Dasyatidae	Daisy stingray	<i>Dasyatis margarita</i>	EN

Rajidae	Undulate ray	<i>Raja undulata</i>	EN
Rhinobatidae	Blackchin guitarfish	<i>Rhinobatos cemiculus</i>	EN
Rhinobatidae	Common guitarfish	<i>Rhinobatos rhinobatos</i>	EN
Rhynchobatidae	African wedgefish	<i>Rhynchobatus luebberti</i>	EN
Sphyrnidae	Scalloped hammerhead	<i>Sphyrna lewini</i>	EN
Sphyrnidae	Great hammerhead	<i>Sphyrna mokarran</i>	EN
Alopiidae	Common thresher shark	<i>Alopias vulpinus</i>	VU
Odontaspidae	Sand tiger	<i>Carcharias taurus</i>	VU
Carcharhinidae	Oceanic Whitetip Shark	<i>Carcharhinus longimanus</i>	VU
Carcharhinidae	Dusky shark	<i>Carcharhinus obscurus</i>	VU
Carcharhinidae	Sandbar shark	<i>Carcharhinus plumbeus</i>	VU
Carcharhinidae	Night shark	<i>Carcharhinus signatus</i>	VU
Lamnidae	Great White Shark	<i>Carcharodon carcharias</i>	VU
Centrophoridae	Lowfin Gulper Shark	<i>Centrophorus lusitanicus</i>	VU
Centrophoridae	Gulper Shark	<i>Centrophorus granulosus</i>	VU
Triakidae	Tope shark	<i>Galeorhinus galeus</i>	VU
Lamnidae	Shortfin Mako	<i>Isurus oxyrinchus</i>	VU
Lamnidae	Longfin Mako	<i>Isurus paucus</i>	VU
Lamnidae	Porbeagle	<i>Lamna nasus</i>	VU
Mobulidae	Lesser Guinean devilray	<i>Mobula rochebrunei</i>	VU
Triakidae	Smooth hound	<i>Mustelus mustelus</i>	VU
Odontaspidae	Small-tooth Sand Tiger Shark	<i>Odontaspis ferox</i>	VU
Rajidae		<i>Raja circularis</i>	VU
Rhinobatidae		<i>Rhinobatos albomaculatus</i>	VU
Rhinobatidae		<i>Rhinobatos irvinei</i>	VU
Rhincodontidae		<i>Rhincodon typus</i>	VU
Sphyrnidae		<i>Sphyrna zygaena</i>	VU
Squalidae		<i>Squalus acanthias</i>	VU

2. Classement aux Annexes de la CITES

Peu d'espèces sont classées dans l'espace CSRP. Parmi ces espèces on peut citer le requin pèlerin *Cetorhinus maximus*, et le requin baleine *Rhincodon typus* et le requin blanc *Carcharodon carcharias* inscrits à l'Annexe II depuis 2003. En 2007, grâce en partie aux études menées dans l'espace CSRP dans le cadre du projet PSRA-Requins, les poissons-scies *Pristis pectinata*, *Pristis pristis* et *Pristis microdon* ont été inscrits à l'annexe I pour les deux premières espèces et à l'annexe II pour la troisième.

Aujourd'hui, les données disponibles permettent de proposer le classement de toutes les trois espèces de requins marteaux dans l'annexe II de la CITES.

En effet, les données issues des enquêtes aux débarquements de la pêche artisanale(en Mauritanie), des statistiques de pêche industrielle (Mauritanie et Sénégal) et des campagnes de pêche expérimentale (Mauritanie) montrent que tous les indicateurs sont au rouge pour ce

groupe d'espèces :

- Baisse des captures ;
- Baisse des rendements et des cpue ;
- Baisse de la taille moyenne.

De façon générale, les données collectées sur la pêche des élasmobranches en Mauritanie montrent que les captures sont fluctuantes d'une année à l'autre. Mais depuis 2006, elles montrent une évolution rapide à la baisse (figure 1). La même situation est observée pour les cpue (figure 2).

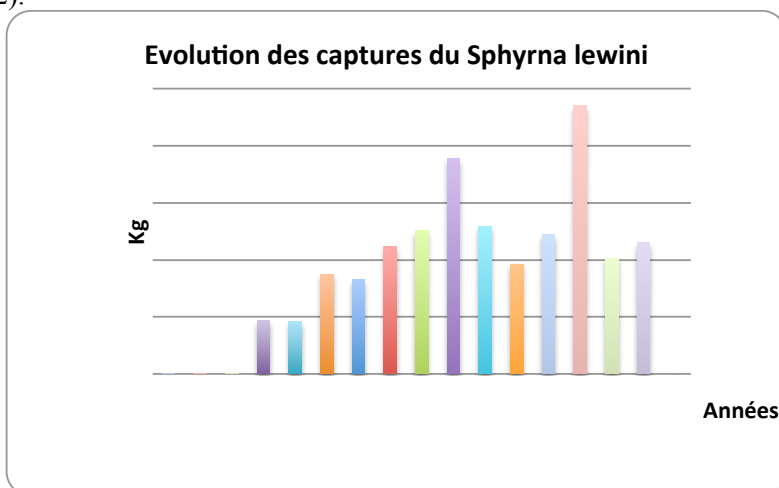


Figure 1 : Evolution des captures de *Sphyrna lewini* dans les débarquements réalisés dans les eaux mauritaniennes de 1997 à 2010

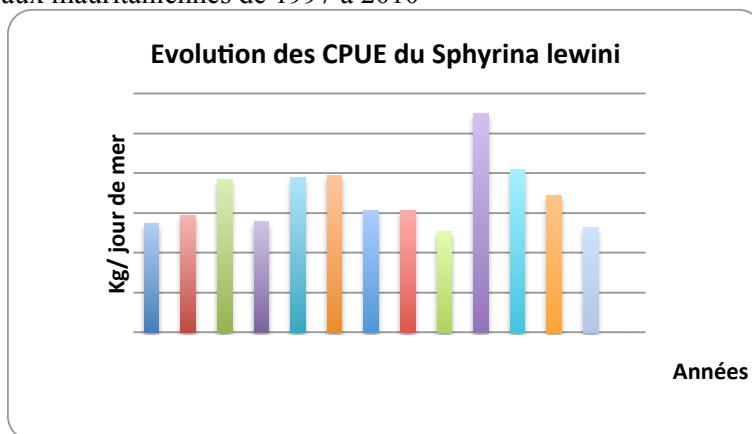


Figure 2 : Evolution des CPUE de *Sphyrna lewini* dans les débarquements réalisés dans les eaux mauritaniennes de 1997 à 2010

Cette situation est confirmée par les données de campagnes scientifiques qui mettent en évidence une baisse très forte des rendements de cette espèce (figure 3) et de l'ensemble du groupe requins marteaux (figure 4).

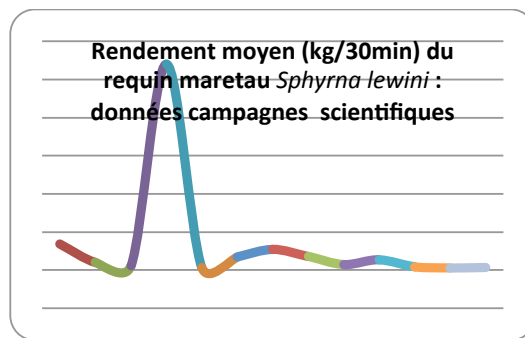


Figure 3 : Evolution des rendements (Kg/30mn) de *Sphyrna lewini* lors des campagnes scientifiques réalisées dans les eaux mauritaniennes de 1982 à 2008

Une forte baisse des rendements des requins marteaux (*Sphyrna lewini* et *Sphyrna zygaena*) est observée notamment depuis 2005 avec des rendements quasi nuls en 2010 (figure 4).

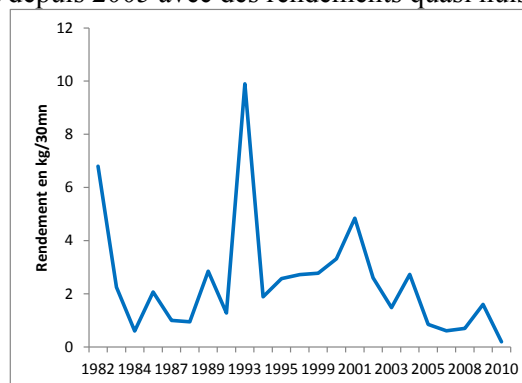
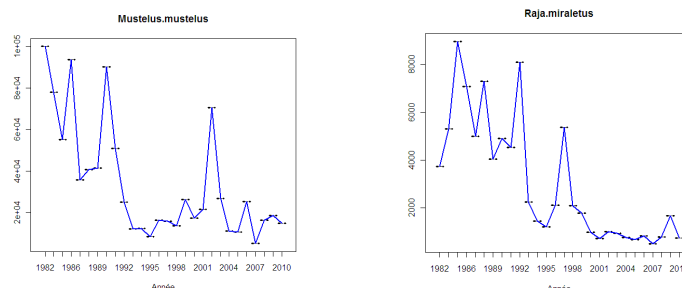


Figure 4: Evolution des rendements (Kg/30mn) du genre *Sphyrna sp* lors des campagnes scientifiques réalisées dans les eaux mauritaniennes de 1982 à 2010

Cette situation est représentative des pêcheries du requin marteau en Afrique de l'Ouest où cette espèce est ciblée par la pêche artisanale (DIOP et DOSSA, 2011) et fait l'objet de prises accessoires des pêcheries industrielles pélagiques (JaapJan et al, 2006).

D'autre part, l'évolution des indices d'abondance exprimés en biomasse (tonnes) obtenus par modélisation linéaire montre d'une façon générale une tendance à la baisse des principales espèces notamment le *Mustelus mustelus*, *Raja miraletus* et dans une moindre mesure la raie tachetée (*Raja straeleni*) (figure 5). L'évolution du statut de ces espèces doit être suivie.



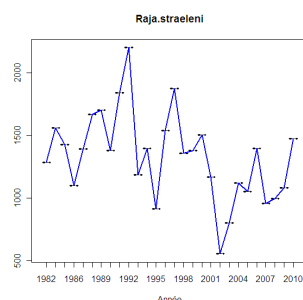


Figure 5: Évolution des biomasses (en tonnes) de trois espèces de sélaciens à partir des données de campagnes scientifiques pour la période allant de 1982 à 2010 : (a) *Mustelus mustelus*, (b) *Raja miraletus* et (c) *Raja straeleni*

3. Perspectives

Il y a un besoin urgent pour caractériser le statut des différentes espèces de sélaciens dans de l'espace CSRP, de :

- traiter et d'analyser les informations contenues dans les bases de données des différents pays,
- poursuivre l'effort de collecte de données sur les différentes pêcheries de Requins ;

Ceci passera par la poursuite des activités du PSRA-Requins qui souffre d'un manque de financement depuis 2012, avec la fin de la deuxième phase de ce projet.

Additional Information on the Evolution captures *Mobula spp* au Sénégal de 2005 à 2011

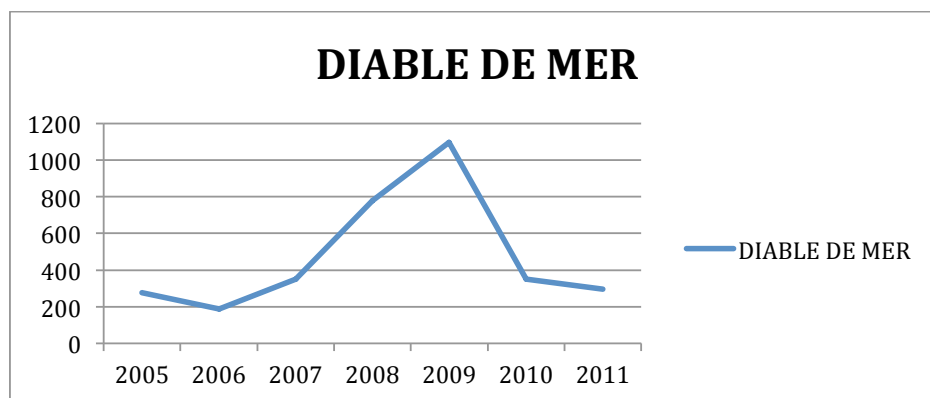


Figure : Evolution des captures *Mobula spp* au Sénégal de 2005 à 2014 (préparation : Mika DIOP)

Référence données :

DPM - 2005 à 2014: Résultats généraux des pêches maritimes du Sénégal

**Acuerdo Ministerial N° 093 (Prohibición de pesca dirigida de mantarrayas)
6 septiembre, 2010.**

**REPÚBLICA DEL ECUADOR
MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA, ACUACULTURA Y PESCA
SUBSECRETARÍA DE RECURSOS PESQUEROS**

CONSIDERANDO

Que el Artículo 14 de la Constitución de la República declara de interés público la preservación del ambiente, la conservación de los ecosistemas, la biodiversidad y la integridad del patrimonio genético del país, la prevención del daño ambiental y la recuperación de los espacios naturales degradados.

Que el Artículo primero de la Ley de Pesca y Desarrollo Pesquero estipula que los recursos bioacuáticos existentes en el mar territorial, en las aguas marítimas interiores, en los ríos, en los lagos o canales naturales y artificiales, son bienes nacionales cuyo racional aprovechamiento será regulado y controlado por el Estado de acuerdo con sus intereses.

Que el Artículo cuarto de la Ley de Pesca y Desarrollo Pesquero, establece que el Estado impulsará la investigación científica y, en especial, la que permita conocer las existencias de recursos bioacuáticos de posible explotación, procurando diversificarla y orientarla a una racional utilización.

Que el Artículo tercero de la Ley de Pesca y Desarrollo Pesquero determina que para efectos de la investigación, explotación, conservación y protección de los recursos bioacuáticos se estará a lo establecido en esta Ley, en los convenios internacionales de los que sea parte el Ecuador y en los principios de cooperación internacional.

Que en 1998 la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), organizó la Consulta sobre la ordenación de la Capacidad Pesquera, la Pesca de tiburón y las capturas incidentales de Aves Marinas en la Pesca con palangre, y en el 230 periodo de Sesiones del Comité de Pesca de la FAO, efectuado entre el 15 y 19 de febrero de 1999, se aprobó el Plan de Acción Internacional para la Conservación y Ordenación de los Tiburones (y especies afines), el cual es un instrumento de ordenación pesquera internacional de carácter voluntario, que tiene por objeto asegurar la conservación y ordenación de los tiburones y su aprovechamiento sostenible a largo plazo, dentro de los que se incluyen a tiburones, rayas y quimeras.

Que desde el año 2006 el Ecuador cuenta con un Plan de Acción Nacional para la Conservación y Manejo de los Tiburones (PAT-EC), en el marco de Plan de Acción Internacional propuesto por la FAO, y que incluye a tiburones, rayas y quimeras.

Que los elasmobranquios son una subclase de peces de la clase condricios, donde se encuentran los tiburones, rayas y quimeras, cuyas características biológicas son similares, entre ellas: su baja fecundidad y largo periodo de gestación, que determinan su escaso potencial reproductivo; bajo ritmo de crecimiento y gran longevidad (que determinan bajas tasas de crecimiento poblacional y su compleja estructura espacial por tamaños y segregación por sexos).

Que el Memorando No AT-024-2010 del 24 de agosto 2010 de la Subsecretaría de Recursos Pesqueros (**SRP**) establece que existe una pesca dirigida a la captura de las mantarrayas, especies: *Mobula japonica*; *Mobula munkiana* y *Manta birostris*.

Que en la Lista Roja de UICN, estas especies de mantarrayas se las ubica en estado Casi Amenazado (NT).

Que el Artículo 397 de la Constitución Política determina que para garantizar el derecho individual y colectivo a vivir en un ambiente sano y ecológicamente equilibrado, el Estado se compromete a: 2. Establecer mecanismos efectivos de prevención y control de la contaminación ambiental, de recuperación de espacios naturales degradados y de manejo sustentable de los recursos naturales.

Que según el Artículo 13 de la Ley de Pesca y Desarrollo Pesquero codificada, el Ministerio del ramo está facultado para resolver y reglamentar los casos especiales y los no previstos que se susciten en la aplicación de la Ley de Pesca y Desarrollo Pesquero.

Que mediante Acuerdo Ministerial N° 074 R.O. N° 084 del 15 de mayo del 2007, el Ministro de Agricultura, Ganadería, Acuacultura y Pesca, delegó a La Subsecretaría de Recursos Pesqueros, la facultad de expedir normas, reglamentos, acuerdos y resoluciones relacionadas con la dirección y control de la actividad pesquera del país.

En uso sus facultades legales y delegadas

ACUERDA:

Art.1.- Se prohíbe la pesca dirigida de las siguientes especies: Mantarraya gigante (*Manta birostris*); Mantarraya (*Mobula japonica*, *M. thurstoni*, *M. munkiana* y *Mobula tarapacana*), con redes de enmalle de superficie y/o de media agua (también conocidos como trasmallos); con redes de cerco tipo chinchorro y con cualquier otro tipo de arte de pesca.

Art. 2.- En el caso de incidental de cualquiera de las especies señaladas en el Artículo precedente, estas deberán ser regresadas a su hábitat natural (al mar), de forma inmediata.

Art.3.- Las especies mencionadas en el Art.1 no podrán ser retenidas, vivas, muertas, enteras o alguna de sus partes y en consecuencia, no podrán ser objeto de consumo humano, tenencia, comercialización o transportación.

Art.4.- La Subsecretaría de Recursos Pesqueros a través de la Dirección General de Pesca, con el apoyo de la Policía Ambiental y la Dirección Nacional de los Espacios Acuáticos (DIRNEA), aplicará medidas estrictas de control y vigilancia para hacer cumplir el presente Acuerdo Ministerial.

Art.5.- En caso de incumplimiento de lo ordenado en el presente acuerdo, la Dirección General de Pesca iniciará las acciones legales administrativas previstas en la Ley de Pesca y Desarrollo Pesquero; y, pondrá en conocimiento de la Fiscalía de la jurisdicción la infracción cometida, para el inicio de las acciones penales que correspondan, de conformidad con el artículo 84 de la Ley de Pesca y Desarrollo Pesquero.

Art.6.- Subsecretaría de Recursos Pesqueros elaborará el material comunicacional adecuado para la respectiva concienciación y sensibilización sobre este tema.

Art.7.- El presente Acuerdo Ministerial entrará en vigencia a partir de su publicación en el Registro Oficial, y de su ejecución encárguese la Dirección General de Pesca en coordinación con la Dirección Nacional de Espacios Acuáticos y la Policía Ambiental.

Comuníquese y publíquese

Dado en Manta, 26 de agosto del 2010

Blgo. Luis Arriaga Ochoa
SUBSECRETARIO DE RECURSOS PESQUEROS

En: Acuerdos Ministeriales

7. Annex 1 of the MoU shall list migratory species which have an unfavourable conservation status and which require international agreements for their conservation and management, as well as those which would significantly benefit from the international cooperation that could be achieved by an international agreement.

User CMS 13.2.16 07:11

Gelöscht: which have a conservation status

8. In accordance with paragraph 3 d) of the MoU the conservation status is considered “favourable” when all the following conditions are met;

User CMS 13.2.16 07:16

Kommentar [1]: Unlikely that all three conditions would be met in case of sharks and raz

- (i) population dynamics data relative to appropriate biological reference points indicate that migratory sharks are sustainable on a long term basis as a viable component of their ecosystems;
- (ii) the distributional range and habitats of migratory sharks are not currently being reduced, nor are they likely to be reduced in the future to levels that affect the viability of their populations in the long term; and
- (iii) the abundance and structure of populations of migratory sharks remains at levels adequate to maintain ecosystem integrity.

User CMS 13.2.16 07:15

Kommentar [2]: Data not available

9. In accordance with paragraph 3 e) of the MoU, the conservation status will be taken as “unfavourable” if any of the above conditions are not met.

Objetivo A: Mejorar el entendimiento de las poblaciones de tiburones migratorios a través de investigación, monitoreo e intercambio de información

Actividades	Prioridad ²	Plazo para su implementación ³	Entidad responsable ⁴
1. Investigación, monitoreo y recolección de datos de ecología			
1.1 Identificar investigación, monitoreo y necesidades de formación prioritarios, teniendo en cuenta las diferencias regionales.	5	corto, en marcha	SIG, MULTI AC
1.2 Esforzarse en desarrollar capacidad en investigación, recolección de datos, monitoreo y facilitar formación sobre calidad de datos.	5	en marcha	SIG, MULTI
1.3 Reforzar datos relevantes, mejorar el conocimiento ecológico y realizar estudios de base sobre: <ul style="list-style-type: none">• poblaciones de tiburones incluyendo estudios sobre dinámica, estructura y abundancia de la población;• hábitats de tiburones esenciales;• área de distribución de tiburones a través de programas acústicos, recaptura de etiquetas y otros programas;• bancos de tiburones;• comportamiento de tiburones;• ecología de tiburones;• patrones de migración estacional y espacial y rutas de tiburones;• taxonomía de tiburones; y• factores medioambientales con impactos en tiburones.	4	corto, en marcha	SIG, MULTI
1.4 Reforzar monitoreo a largo plazo de poblaciones de tiburones para evaluar su estado de conservación y tendencias.	4	corto, en marcha	SIG, MULTI
1.5 Identificar y priorizar (a fin de desarrollar medidas de conservación): <ul style="list-style-type: none">• hábitats críticos de tiburones incluyendo rutas de migración críticas;⁵• temporadas críticas;⁶• periodos de vida críticos;⁷ y• poblaciones de tiburones.	5	corto, en marcha	SIG, MULTI
1.6 Evaluar y priorizar la amenazas para los tiburones de las actividades humanas (especialmente pesquerías) e identificar las especies que son más vulnerables.	4	corto, en marcha	SIG, MULTI

Gelbscht: 4

Gelbscht: 3

Gelbscht: 3

Actividades	Prioridad ²	Plazo para su implementación ³	Entidad responsable ⁴
1.7 Establecer objetivos e indicadores de conservación para evaluar el progreso en el cumplimiento de estos objetivos al nivel de poblaciones de las especies, y desarrollar puntos de referencia específicos para especies para mejorar las medidas de conservación.	4	medio	SIG, MULTI, AC
2. Intercambio de información			
2.1 Facilitar el acceso oportuno e intercambiar la información necesaria para coordinar medidas de conservación y gestión.	4	medio	SIG, MULTI, AC
2.2 Recomendar métodos estándar y fijar mínimos niveles de recolección de datos y adoptar o desarrollar un conjunto recomendado de protocolos para la investigación, monitoreo e intercambio de información.	5	corto	SIG, MULTI, AC
2.3 Determinar y, cuando proceda, desarrollar los métodos más apropiados de difusión de la información.	2	medio	SIG, SEC, MULTI, AC
2.4 Regularmente intercambiar información y experiencias científicas y técnicas entre: <ul style="list-style-type: none">• gobiernos nacionales;• instituciones científicas;• organizaciones no gubernamentales y sociedad civil;• organizaciones internacionales; y• el sector privado para desarrollar e implementar enfoques de buenas prácticas para la conservación de tiburones y sus hábitats.	3	medio	SIG, MULTI, AC
2.5 Crear un directorio de expertos y organizaciones implicadas en la conservación de tiburones a nivel regional y global.	3	largo	SIG, SEC, MULTI, AC
2.6 Difundir el conocimiento tradicional sobre tiburones y sus hábitats.	2	largo	SIG, MULTI

Gelbscht: 3

Gelbscht: 3

Gelbscht: 1

Objetivo B: Asegurar que la pesca dirigida y no dirigida de tiburones es sostenible - Al realizar las actividades descritas bajo este objetivo los Signatarios deben esforzarse en cooperar a través de OROP, la FAO, CMR y AAM relacionadas con la biodiversidad según proceda.

Actividades	Prioridad ²	Plazo para su implementación ³	Entidad responsable ⁴
3. Investigación y recopilación de datos relativos a la pesca			
3.1. Profesionar y coordinar evaluaciones de poblaciones e investigación relacionada.	4	corto	SIG, MULTI
3.2. Desarrollar programas para establecer datos de base y facilitar la presentación de información al nivel específico de especies sobre: <ul style="list-style-type: none">• tasa de captura de tiburones;• artes de pesca usada en pesquerías de tiburones;• la cantidad de captura directa e incidental;• la cantidad de desperdicio y descarte;• tamaño y sexo de los individuos capturados; y• métodos pesqueros que son sostenibles y responsables y protegen el hábitat.	4	corto	SIG, MULTI
4. Gestión ecológicamente sostenible de las poblaciones de tiburones, incluyendo monitoreo, control y vigilancia			
4.1. Desarrollar y adoptar las directrices de mejores prácticas para la conservación y gestión de poblaciones de tiburones basadas en el mejor conocimiento científico disponible y siguiendo un enfoque de ecosistema y de precaución.	3	corto	SIG, MULTI
4.2. Desarrollar programas para monitorear pesca dirigida de tiburones y la pesca incidental de tiburones, como sistemas de monitoreo de embarcaciones, inspecciones y observadores a bordo.	3	corto	SIG, MULTI
4.3. Prohibir la captura de especies de acuerdo con el párrafo 131 del MdE.	3	medio	SIG
4.4. Asegurar que la tasa de mortalidad derivada de actividades pesqueras no excede los niveles resultando en un declive significativo de las poblaciones siguiendo el enfoque de precaución al establecer proactivamente medidas de conservación y gestión en todo momento	3	medio	SIG, MULTI
4.5. Alentar a los organismos relevantes a fijar objetivos de cuotas de pesca, esfuerzo pesquero y otras restricciones para ayudar a alcanzar un uso sostenible en concordancia con las mejores consultas científicas disponibles y utilizando el enfoque de precaución para asegurar que todas las capturas de tiburones se encuentran dentro de límites sostenibles.	4	corto	SIG, MULTI

Gelbscht: 3

Actividades	Prioridad ²	Plazo para su implementación ³	Entidad responsable ⁴
4.6 Considerar el desarrollo o aplicación de sistemas de certificación para productos derivados de tiburones sostenibles.	2	largo	SIG, MULTI
4.7 Fomentar la consideración de incluir criterios de conservación de tiburones en sistemas de certificación existentes para pesquerías sostenibles.	2	largo	SIG, MULTI
4.8 Fomentar no aumentar y minimizar el uso de plásticos y materiales no biodegradables en las operaciones pesqueras.	1	largo	SIG, MULTI
4.9 Fomentar la participación de las comunidades locales e indígenas comunidades locales en el proceso de gestión pesquero.	2	medio	SIG, MULTI
4.10 Asegurar que la moratoria global en todas las pesquerías pelágicas de gran escala de redes de enmalle de deriva está totalmente implementada en todas las zonas de alta mar de los océanos y mares del planeta, incluyendo los mares cerrados y semicerrados, de acuerdo con la Resolución 46/215 ^a de la Asamblea General de la ONU.	4	corto	SIG, MULTI
5. Pesca incidental			
5.1 En la medida de lo posible, desarrollar y/o utilizar artes, dispositivos y estrategias o técnicas operacionales para asegurar que las capturas de tiburones son ecológicamente sostenibles y se gestionan apropiadamente y que la mortalidad de las capturas no utilizadas se minimizan en la medida de los posible.	3	medio	SIG, MULTI
5.2 Contactar y coordinar con la industria pesquera, organizaciones de gestión de la pesca, instituciones académicas y organizaciones no gubernamentales de medio ambiente (ONG) para desarrollar e implementar mecanismos de mitigación de captura incidental en aguas nacionales y en alta mar, dando prioridad al trabajo para evitar la captura de tiburones protegidos de acuerdo con el párrafo 13i del presente Mde.	4	corto	SIG, MULTI
5.3 Promover creación de capacidad para un manejo y liberación de tiburones de forma segura.	3	corto	SIG, MULTI
6. Cooperación a través de OROP, CMR y FAO			
6.1 Alentar la implementación de medidas de gestión y conservación adoptadas por OROP, CMR, AAM relativos a la biodiversidad y FAO.	5	corto	SIG

Actividades	Prioridad ²	Plazo para su implementación ³	Entidad responsable ⁴
6.2 Desarrollar e implementar Planes de Acción Nacionales para Tiburones - PAN-Tiburones - para gestionar tiburones dentro de las aguas jurisdiccionales de un Estado y para la regulación de las actividades de las embarcaciones de los Estados pescando en alta mar de acuerdo con el Plan de Acción Internacional para Tiburones voluntario de la FAO - PAI-Tiburones - también teniendo en cuenta las Resoluciones de la Asamblea General de la ONU 59/25 ⁹ y 61/105 ¹⁰ .	5	corto	SIG, MULTI
6.3 Promocionar recomendaciones prácticas y ejecutables de conservación basadas en la mejor ciencia disponible dentro de relevantes OROP, CMR, AAM relativos a la biodiversidad y FAO.	4	corto, en marcha	SIG
7. Políticas, legislación y aplicación de la ley			
7.1 Revisión de las políticas nacionales			
7.1.1 Revisar políticas y leyes nacionales para tratar carencias u obstáculos a la conservación y gestión de tiburones y sus hábitats.	4	medio	SIG
7.2 Comercio internacional			
7.2.1 Desarrollar e implementar estrategias que procuren asegurar que los tiburones y los productos derivados de tiburones en el comercio internacional son comercializados de acuerdo con las medidas y regulaciones aplicables existentes de conservación y gestión, incluyendo las de CTES y OROP.	4	medio	SIG
7.2.2 Desarrollar e implementar medidas adicionales para asegurar un comercio legal y sostenible de tiburones y sus productos.	2	medio	SIG
7.3 Cercenamiento de aletas¹¹			
7.3.1 En los casos en los que aún no exista, considerar promulgar leyes o normativas que requieran que los tiburones sean almacenados a bordo y desembarcados con las aletas naturalmente unidas de acuerdo con las Resoluciones de la Asamblea General de la ONU aplicable, incluyendo 62/177 ¹² y 66/68 ¹³ y con las decisiones aplicables de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN), incluyendo la moción 4.14 ¹⁴ y OROP relevantes.	5	corto	SIG
7.4 Ejecución de la ley			
7.4.1 Implementar y ejecutar las medidas existentes de pesquerías, conservación y gestión y regulaciones en el comercio de pesquerías de tiburones a través de efectivos [programas de] monitoreo, control y supervisión.	4	corto	SIG

Gelbscht: 4

Actividades	Prioridad ²	Plazo para su implementación ³	Entidad responsable ⁴
7.4.2 Implementar medidas específicas donde se identifiquen carencias y desarrollar capacidad sobre aplicación y ejecución de la ley.	3	medio	SIG
7.4.3 Cooperar sobre ejecución de la ley incluyendo a través de acuerdos bilaterales/multilaterales e intercambio de información.	2	medio	SIG
8. Incentivos económicos			
8.1 Trabajar para reformar, reducir y eliminar los subsidios que resultan en un uso insostenible de los tiburones.	3	medio	SIG, MULTI
8.2 Desarrollar oportunidades para medios de vida alternativos para y junto con las comunidades locales.	4	corto	SIG, MULTI

Gelbscht: 2

Objetivo C: Asegurar en la medida de lo posible la protección de los hábitats críticos y los corredores migratorios y las etapas de vida críticas de los tiburones

Actividades	Prioridad ²	Plazo para su implementación ³	Entidad responsable ⁴
9. Actividades de conservación			
9.1 Designar y gestionar áreas de conservación, santuarios o zonas de exclusión temporales a lo largo de corredores de migración y en áreas de hábitat crítico, incluyendo aquellos en alta mar en cooperación con OROP y CMR relevantes cuando proceda, o tomar otras medidas para eliminar amenazas a estas áreas.	3	largo	SIG, MULTI
9.2 Integrar la protección de los tiburones y de su hábitat en las evaluaciones de impacto o riesgo ambiental para proyectos de desarrollo costero y marino.	3	Corto	SIG, MULTI
9.3 Desarrollar, implementar y evaluar los cierres espaciales y/o temporales de áreas de pesca para reducir la captura incidental de tiburones, especialmente para proteger las áreas de crías así como zonas de bancos de tiburones para el apareamiento y la reproducción.	2	largo	SIG, MULTI
9.4 Promover la protección del medio marino de la contaminación de origen terrestre y marina que pueda afectar negativamente a las poblaciones de tiburones.	2	largo	SIG, MULTI
9.5 Evitar la mortalidad de tiburones juveniles y hembras fértiles para mantener los niveles de la población y asegurar la viabilidad de la población.	3	largo	SIG, MULTI

Gelbscht: 2

Gelbscht: medio

Actividades	Prioridad ²	Plazo para su implementación ³	Entidad responsable ⁴
10. Legislación			
10.1 Contribuir para desarrollar normativas para proteger especies y sus hábitats críticos y asegurar la implementación de normativas y políticas a escala nacional, regional y global.	2	medio	SIG, MULTI
11. Incentivos económicos			
11.1 Desarrollar incentivos para la adecuada protección de áreas de hábitats críticos dentro y fuera de áreas protegidas.	2	largo	SIG

Gelbscht: largo

Objetivo D: Aumentar la concienciación pública de las amenazas a los tiburones y sus hábitats, y mejorar la participación pública en las actividades de conservación

Actividades	Prioridad ²	Plazo para su implementación ³	Entidad responsable ⁴
12. Concienciación			
12.1 Aumentar el conocimiento de los servicios ecosistémicos ofrecidos por los tiburones y el conocimiento sobre tiburones en su medio ambiente marino.	2	en marcha	SIG, MULTI
12.2 Aumentar la concienciación pública de las amenazas a los tiburones y sus hábitats.	2	medio	SIG, MULTI
12.3 Aumentar la concienciación pública del presente MdE y sus objetivos.	3	medio	SIG, MULTI
13. Participación de interesados			

Actividades	Prioridad ²	Plazo para su implementación ³	Entidad responsable ⁴
13.1. Aumentar la participación de los siguientes interesados en la implementación del presente Plan de Conservación: <ul style="list-style-type: none">• instituciones gubernamentales;• organizaciones no gubernamentales;• comunidades indígenas y locales;• comunidades de pesca recreativa y comercial;• el sector privado;• científicos;• académicos;• el público general, especialmente indígenas y comunidades locales; y• en la implementación del presente Plan de Conservación.	4	corto, en marcha	SIG, MULTI
13.2. Desarrollar y aplicar métodos de cogestión y/o participación comunitaria con comunidades locales pesqueras en la pesca de tiburones.	2	largo	SIG, MULTI

Objetivo E: Mejorar la cooperación nacional, regional e internacional

Actividades	Prioridad ²	Plazo para su implementación ³	Entidad responsable ⁴
14. Cooperación entre gobiernos			
14.1. Identificar asuntos de gestión de tiburones específicos donde se requiera la cooperación entre estados para una conservación y gestión exitosa.	5	corto, en marcha	SIG, MULTI
14.2. Mejorar la capacidad y competencia institucional en técnicas de identificación, gestión y conservación de tiburones, para generar apoyo técnico para la implementación de este Mde al nivel nacional, regional e internacional.	5	corto	SIG, MULTI
14.3. Fortalecer los mecanismos existentes y desarrollar nuevos mecanismos, en su caso, para cooperación y consultas efectivas implicando a los interesados en la investigación, gestión en estados costeros y pesqueros, así como con OIG y OROP relevantes y convenciones de mares regionales, al nivel subregional.	3	medio	SIG, MULTI

Actividades	Prioridad ²	Plazo para su implementación ³	Entidad responsable ⁴
14.4 Desarrollar redes de trabajo, incluyendo aquellas para información y datos, para una gestión cooperativa de las poblaciones compartidas, dentro o entre subregiones, y cuando proceda, formalizar acuerdos de gestión cooperativa.	3	medio	SIG, MULTI
14.5 Cooperar, cuando sea posible, en el establecimiento de áreas marinas protegidas transfronterizas utilizando fronteras ecológicas antes que políticas.	3	largo	SIG
14.6 Llevar a cabo estudios en colaboración y monitoreo al procurar realizar las actividades descritas en los objetivos A y B más arriba cuando proceda.	3	medio	SIG, MULTI
15. Cooperación con instrumentos y organizaciones existentes relacionados con la conservación de tiburones			
15.1 Cooperar, según proceda, con: <ul style="list-style-type: none">• la industria pesquera;• FAO;• OROP;• CMR;• organismos de la ONU como UNCLOS, el PNUMA y AAM relativos a la biodiversidad (por ej. CBD, CITES y Ramsar);• La Organización Mundial del Comercio, Interpol y la Organización Mundial de Aduanas; y• OIG y ONG implicadas con la conservación de los tiburones, y otras organizaciones internacionales que tratan las pesquerías	5	largo, en marcha	SIG, SEC, AG, MULTI
16. Adhesión a instrumentos internacionales relevantes para la conservación y gestión de tiburones			
16.1 Ratificación o adhesión a aquellos instrumentos internacionales relevantes para la conservación y gestión de tiburones migratorios y sus hábitats a fin de mejorar la protección legal de las especies migratorias.	3	medio	SIG

Gelbscht: 3

Gelbscht: medio

Actividades	Prioridad ²	Plazo para su implementación ³	Entidad responsable ⁴
16.2. Alentar a los Signatarios que aún no lo sean a convertirse en Partes de: <ul style="list-style-type: none">la Convención de Especies Migratorias (CMS);acuerdos globales pesqueros como el Acuerdo de poblaciones de peces de la ONU (1995), el Acuerdo de cumplimiento de la FAO (1993), Acuerdo sobre medidas del Estado rector del puerto de la FAO (2009) y otros instrumentos internacionales relevantes;OROP que pueden adoptar medidas de conservación y gestión en relación con tiburones, o cumplir con dichas medidas de conservación y gestión como no miembros en cooperación; yla Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES).	3	medio	SIG
16.3. Alentar a los Signatarios a implementar el Código de conducta de la FAO para Pesquerías responsables (1995).	5	corto	SIG

Gelbscht: 5

Formatiert: Zentriert

- ¹ “Tiburón” significa cualquier especie, subespecie o población migratoria de la clase Chondrichthyes (que incluye a tiburones, rayas, mantas y quimeras) que estén incluidas en el Anexo 1 del presente Memorando de Entendimiento.
- ² Asigna prioridad a actividades en una escala de 1 a 5, siendo “1” prioridad menor y “5” prioridad mayor. En la MOS 1 se solicitó al Comité Permanente desarrollar esos rangos de prioridades y presentar sus sugerencias a la MOS 2 para consideración y aprobación de los Signatarios.
- ³ Concede un plazo de tiempo para la implementación de una actividad. En la MOS 1 se solicitó al Comité Asesor desarrollar el contenido de esta columna y presentar sus sugerencias a la MOS2 para consideración y aprobación de los Signatarios. La Secretaría sugiere diferenciar entre actividades en marcha y a corto, medio y largo plazo.
- ⁴ Otorga las responsabilidades o modos de cooperación principales para implementar las acciones incluidas en este Plan de Conservación utilizando los siguientes códigos: SIG=Signatarios, SEC=Secretaría, MULT=foros organizacionales o acuerdos multilaterales y AC=Comité Asesor del MdE sobre Tiburones. Dada la naturaleza y ámbito de las acciones algunas responsabilidades pueden ser compartidas o llevadas a cabo por más de una entidad por lo que se muestra más de un código de identificación. En la MOS 1 se solicitó al Comité Asesor desarrollar el contenido de esta columna y presentar sus sugerencias a la MOS2 para consideración y aprobación de los Signatarios.
- ⁵ Hábitats críticos se definen como aquellos que desempeñan un papel clave para el estado de conservación de una población de tiburones. Incluye la alimentación, la cría, el apareamiento, la cría, el área de juveniles y las zonas de agrupación al igual que los corredores entre dichos sitios y las rutas de migración.
- ⁶ Temporadas críticas se definen como un periodo específico en el año que tiene un papel clave para el estado de conservación de una población de tiburones. Dependiendo de la especie incluye [alimentación, cría, apareamiento, cría, temporadas de agrupación.
- ⁷ Dependiendo de la especie, las etapas de vida críticas incluyen nuevos, neonatos, juveniles o hembras adultas basado en la mejor evidencia científica.
- ⁸ La Resolución A/RES/46/215 de la Asamblea General sobre la pesca de altura en gran escala con redes de enmalle y deriva y su impacto sobre recursos marinos vivos de los océanos y mares del planeta.
- ⁹ La Resolución A/RES/59/25 de la Asamblea General sobre Pesquerías sostenibles, incluyendo a través del Acuerdo de 1995 para la aplicación de las disposiciones de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar de 10 de diciembre de 1982 relativas a la conservación y ordenación de las poblaciones de peces transzonales y las poblaciones de peces altamente migratorios, e instrumentos relacionados.
- ¹⁰ La Resolución A/RES/61/105 de la Asamblea General sobre Pesquerías sostenibles, incluyendo a través del Acuerdo de 1995 para la aplicación de las disposiciones de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar de 10 de diciembre de 1982 relativas a la conservación y ordenación de las poblaciones de peces transzonales y las poblaciones de peces altamente migratorios, e instrumentos relacionados.
- ¹¹ Cercenamiento de aletas: la práctica de cercenar cualquiera de las aletas de un tiburón (incluyendo la cola) en el mar y descartar y arrojar el resto del tiburón al mar.
- ¹² La Resolución A/RES+G12/62/177 de la Asamblea General sobre Pesquerías sostenibles, incluyendo a través del Acuerdo de 1995 para la aplicación de las disposiciones de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar de 10 de diciembre de 1982 relativas a la conservación y ordenación de las poblaciones de peces transzonales y las poblaciones de peces altamente migratorios, e instrumentos relacionados.
- ¹³ La Resolución A/RES/66/68 de la Asamblea General sobre Pesquerías sostenibles, incluyendo a través del Acuerdo de 1995 para la aplicación de las disposiciones de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar de 10 de diciembre de 1982 relativas a la conservación y ordenación de las poblaciones de peces transzonales y las poblaciones de peces altamente migratorios, e instrumentos relacionados.
- ¹⁴ La Recomendación 4.114 de la UICN sobre una política global en contra del cercenamiento de aletas.

PROYECTO DE PROGRAMA DE TRABAJO (2016-2018)
PRESTAR APOYO A LA APLICACIÓN DEL MEMORANDO DE ENTENDIMIENTO DE LA CMS SOBRE LA CONSERVACIÓN DE LOS TIBURONES MIGRATORIOS

Nº de la actividad	Actividades	Mandato ¹	Prioridad ²	Plazo ³	Órgano encargado ⁴	Financiación ⁵
Conservación de las especies						

¹ El Plan de Conservación (PC) y el mandato del Comité Asesor y de la Secretaría (Mandato de la SEC)
² Las actividades básicas de la Secretaría y las prioridades propuestas (alta, media,)
³ Año (s) en los que se deberá realizar la actividad
⁴ Signatarios (SIG), Comité Asesor (CA), Secretaría (SEC), Grupo de trabajo sobre las especies (GTE), [Grupo de trabajo sobre capturas incidentales \(GTIC\)](#), [Grupo de trabajo sobre conservación \(GTC\)](#)
⁵ Hipótesis de recaudación de fondos 1 ó 2 del presupuesto propuesto 2016-2018 CMS/Sharks/MOS2/Doc.10.1 y actividades que requieren una recaudación especial de fondos

Formatiert: Kopfzeilenabstand vom Rand: 0,89 cm, Fußzeilenabstand vom Rand: 0,89 cm

N° de la actividad	Actividades	Mandato ¹	Prioridad ²	Pazo ³	Órgano ⁴ encargado	Financiación ⁵
	Establecer y convocar un Grupo de trabajo sobre conservación (GTC) bajo la dirección del Comité Asesor de conformidad con el mandato definido en CMS...					
	a. Examinar los trabajos de la FAO, los convenios marinos regionales (CMR), los órganos regionales de pesca (ORP) y otras organizaciones pertinentes que se ocupan de las especies incluidas en el Anexo I, determinar las lagunas en materia de investigación, gestión e información que puedan ser abordadas en el ámbito del MdE sobre los tiburones. Ello incluirá la determinación de las regiones fundamentales así como las necesidades de creación de capacidad en los sectores no atendidos por las OROP que se beneficiarían del apoyo.					
	b. Aclarar las capturas incidentales de interés para la labor del GTC, teniendo en cuenta la pesca selectiva, la captura de especies, los productos secundarios y la captura incidental.					
	c. Examinar los mecanismos de mitigación empleados por los órganos de gestión de la pesca y las directrices sobre buenas prácticas para los tiburones.					
	d. Compilar los datos biológicos pertinentes de las especies incluidas en el Anexo I así como examinar y determinar las necesidades prioritarias de investigación y conservación específicas según las especies a la escala apropiada (documento CMS/Sharks/MOS2/Doc.9.1; Actividad 2)					
	e. Cuando sea posible, la participación de un representante apropiado en calidad de observador en reuniones pertinentes de la FAO, los CMR, los ORP y otras organizaciones pertinentes en nombre del MdE (documento CMS/Sharks/MOS2/Doc.9.1; Actividad 21).					
1.						
6.		AG1	Alta	2016-2018	CA SEC GTC Socios colaboradores Consultor	Hipótesis presupuestarias 1 y 2 + Es necesario recaudar fondos

Geldschitt: las especies
Geldschitt: gte

Formatiert: Einzug: Links: 0,01 cm,
Hängend: 0,75 cm
Formatiert: Nummerierung und
Aufzählungszeichen

Formatiert: Einzug: Links: 0,01 cm,
Hängend: 0,75 cm
Formatiert: Nummerierung und
Aufzählungszeichen

Formatiert: Einzug: Links: 0,01 cm,
Hängend: 0,75 cm
Formatiert: Nummerierung und
Aufzählungszeichen

Formatiert: Einzug: Links: 0,01 cm,
Hängend: 0,75 cm

Formatiert: Nummerierung und
Aufzählungszeichen

Formatiert: Italienisch
Geldschitt: PC 1.1

Formatiert: Nummerierung und
Aufzählungszeichen

Formatiert: Nummerierung und
Aufzählungszeichen

Nº de la actividad	Actividades	Mandato ¹	Prioridad ²	Pazo ³	Órgano encargado ⁴	Financiación ⁵
		✓	✓	✓	✓	✓
		✓	✓	✓	✓	✓
		✓	✓	✓	✓	✓
2.	➤ Convocar un taller del GTc	PC 1.1 PC 1.7	Alta	2017	CA GTc SFC Consultor	Hipótesis presupuestaria 1 + es necesario recaudar fondos
3.	Formular recomendaciones al CA y preparar informes sobre las actividades para presentarlas a las reuniones del CA	Mandato GTE	Alta	Según sea necesario	GT	Hipótesis presupuestarias 1 y 2
4.	Facilitar la comunicación y prestar apoyo a los Signatarios en la determinación de proyectos de investigación regionales y locales ➤ Consultar regularmente con los Puntos Focales ➤ Sobre la base de los resultados de los planes de acción específicos según las especies (<i>Actividad 1</i>), comunicar a los puntos focales las actividades pertinentes que han de realizarse en su región ➤ Buscar oportunidades de financiación (véase la actividad 70)	PC 1.2 Mandato de la SEC	Básica	2016-2018	SFC	Hipótesis presupuestarias 1 y 2
5.	Quando se le indique por los Signatarios, determinar o elaborar proyectos de conservación adecuados socios colaboradores para la implementación y manejar y gestionar fondos	PC 1.2 PC 1.3 Mandato de la SEC	Básica	2016-2018	SFC	Es necesario recaudar fondos
Pesca incidental						
	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	➤ ✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	✓	✓	✓	✓	✓	✓

5

Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen	... [2]
Gelöschct: Examinar y determinar las neces...	... [3]
Gelöschct: CA	... [4]
Gelöschct: Hipótesis presupuestarias 1 y 2	... [5]
Gelöschct: PC 1.1	...
Gelöschct: Alta	...
Gelöschct: 2016-2018	... [8]
Formatiert	... [6]
Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen	... [7]
Gelöschct: CA	... [9]
Gelöschct: Hipótesis presupuestarias 1 y 2	... [10]
Gelöschct: PC 1.6	...
Gelöschct: Media	...
Gelöschct: 2016-2018	...
Gelöschct: GTE	...
Gelöschct: E...para elaborar planes de acci...	... [12]
Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen	... [11]
Gelöschct: E	...
Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen	... [13]
Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen	... [14]
Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen	... [15]
Gelöschct: CA	... [20]
Gelöschct: Hipótesis presupuestarias 1 y 2	...
Formatiert	... [16]
Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen	... [17]
Gelöschct: Establecer un Grupo de trabaj...	... [18]
Gelöschct: PC 1.6	... [19]
Gelöschct: Alta	...
Gelöschct: 2016	...
Gelöschct: CA	... [25]
Gelöschct: Hipótesis presupuestaria 1	...
Formatiert	... [21]
Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen	... [22]
Gelöschct: Convocar un taller del GTc pa...	... [23]
Gelöschct: CP III	... [24]
	... [30]
Formatiert	... [26]
Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen	... [27]

Nº de la actividad	Actividades	Mandato ¹	Prioridad ²	Pazo ³	Órgano encargado ⁴	Financiación ⁵
6.	Mantener el enlace con el Grupo de trabajo sobre capturas incidentales de la CMS y participar en los talleres sobre capturas incidentales de la CMS	Mandato de la SEC	Básica	2016-2018	CA GTC SEC	Hipótesis presupuestarias 1 y 2
7.	Formular recomendaciones al CA y preparar informes sobre las actividades para presentarlas a las reuniones del CA	Mandato GTE	Básica	Según sea necesario	GTC	Hipótesis presupuestarias 1 y 2
Gestión y recopilación de datos sobre la pesca						
8.	Ampliar y fomentar la investigación independiente de la pesca (p. ej., datos históricos de especies explotadas comercialmente) para proporcionar datos adicionales para su uso en las evaluaciones de poblaciones de peces e informar a las OROP pertinentes	PC 2.6 PC 3.2	Media	2016-2018	SIG	Es necesario recaudar fondos
9.	Promover investigaciones centradas en la identificación de las artes de pesca selectiva de las especies y medidas de mitigación de las capturas incidentales	PC 4.5	Media	2016-2018	SIG SEC	Es necesario recaudar fondos
10.	Financiar y respaldar los cursos de capacitación nacionales e internacionales en: <ul style="list-style-type: none">➤ recopilación de datos➤ identificación de tiburones➤ protocolos de manipulación y liberación inocuas	PC 1.2	Alta	2016-2018	SIG SEC	Es necesario recaudar fondos
11.	Prestar asistencia en la redacción del texto legislativo para aplicar y hacer cumplir los reglamentos de pesca	PC 6.1 PC 6.2	Media	Según sea necesario	SEC Socios colaboradores	Es necesario recaudar fondos
12.	Alientar a todos los Estados del área de distribución a adherirse a la CMS y a hacerse Signatarios del MdE, y cumplir las decisiones y recomendaciones.	PC 16.2	Alta	2016-2018	SIG SEC Socios colaboradores	Hipótesis presupuestarias 1 y 2

Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen	...	[36]
Gelöscht: I		
Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen	...	[37]
Gelöscht: CA	...	[41]
Gelöscht: Es necesario recaudar fondos		
Gelöscht: PC 3.2		
Gelöscht: Media		
Gelöscht: 2016-2018		
Formatiert	...	[38]
Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen	...	[39]
Gelöscht: Examinar y compilar datos hist	...	[40]
Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen	...	[42]
Gelöscht: CA	...	[43]
Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen	...	[44]
Gelöscht: CA		
Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen	...	[45]
Gelöscht: CA		
Gelöscht: Protocolos		
Gelöscht: CA		
Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen	...	[46]
Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen	...	[47]
Gelöscht: CA	...	[52]
Gelöscht: Hipótesis presupuestaria 1 y 2	...	[48]
Formatiert		
Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen	...	[49]
Gelöscht: Presentar recomendaciones y	...	[50]
Gelöscht: PC 4.5	...	[51]
Gelöscht: Media		
Gelöscht: Según sea necesario		
Gelöscht: CA	...	[57]
Gelöscht: Hipótesis presupuestaria 1		
Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen	...	[54]
Gelöscht: Cuando sea posible, participar	...	[55]
Gelöscht: PC 4.5	...	[56]
Formatiert	...	[53]

N° de la actividad	Actividades	Mandato ¹	Prioridad ²	Pazo ³	Órgano encargado ⁴	Financiación ⁵
13.	Mantener el enlace con la CITES, la UICN y TRAFFIC, la FAO y otros organismos de las Naciones Unidas para facilitar la aplicación de las listas del Apéndice I de la CMS y la CITES y fomentar la sensibilización mediante la organización de talleres regionales de capacitación sobre capturas y comercio sostenibles, en particular en relación con: NDF Trazabilidad Identificación de especies Legislación para la aplicación [A2]	PC 7.2 PC 14.3	Media	2016-2018	SEC	Es necesario recaudar fondos
14.	Mejorar el seguimiento y la aplicación en áreas marinas protegidas (AMP), mejorar la aplicación	PC 14.5	Media	2016-2018	SIG	
Cooperación y asociaciones						
15.	Cooperar con la familia de la CMS en cuestiones relacionadas con la conservación de los tiburones <ul style="list-style-type: none">➢ Contribuir a la aplicación de la Resolución 11.20, las Resoluciones sobre capturas incidentales de la CMS (taller sobre capturas incidentales para toda la CMS)➢ Contribuir a la preparación de la COP12 de la CMS y otras reuniones pertinentes de la CMS (SEC, StC)	Mandato de la SEC	Básica	2016-2018	SEC	Hipótesis presupuestarias 1 y 2
16.	Contribuir a la aplicación del Programa de Trabajo Conjunto CMS CITES 2015-2020 para tiburones y rayas <ul style="list-style-type: none">➢ Actividad B17: Optimizar la eficacia de las medidas adoptadas por las Partes en la CMS y la CITES para tiburones y rayas, fortaleciendo las sinergias con la FAO, los CMR, los ORP y otros órganos pertinentes➢ Actividad B18: Cooperar en la creación de capacidad respecto de la aplicación de los reglamentos de las dos convenciones relacionadas con los tiburones y las rayas	PC 14.3 Mandato de la SEC	Básica	2016-2018	SEC	Hipótesis presupuestaria 1 + Es necesario recaudar fondos

Gelbscht: Coordinar entre
Gelbscht: la elaboración

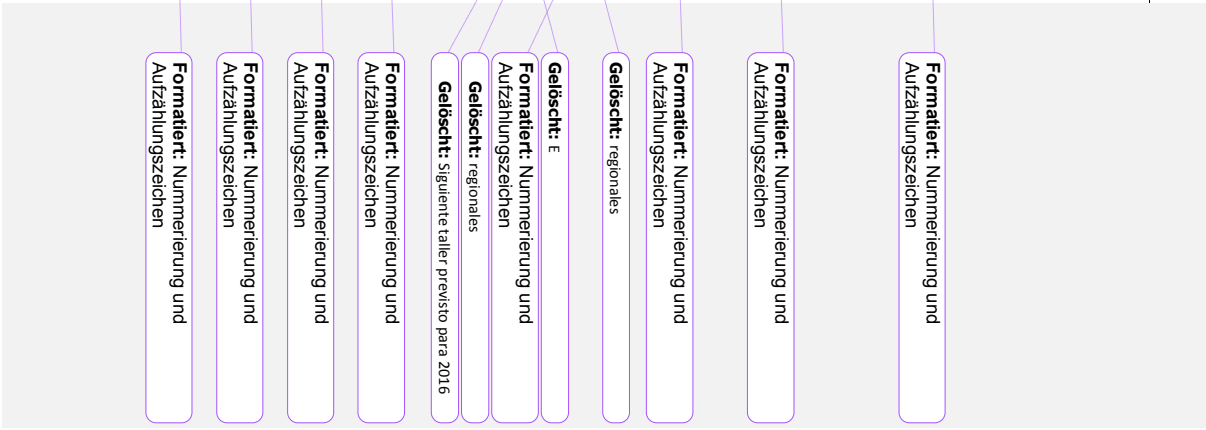
Formatiert: Numerierung und
Aufzahlungszeichen

Formatiert: Numerierung und
Aufzahlungszeichen

Formatiert: Numerierung und
Aufzahlungszeichen

Formatiert: Numerierung und
Aufzahlungszeichen
Gelbscht: las OROP
Gelbscht:

N° de la actividad	Actividades	Mandato ¹	Prioridad ²	Pazo ³	Órgano ⁴ encargado	Financiación ⁵
17.	Fortalecer las sinergias y colaborar conjuntamente con la CITES y la FAO para respaldar los programas regionales, así como la colaboración entre los Estados del área de distribución <ul style="list-style-type: none">➤ Organizar reuniones periódicas (y teleconferencias)➤ Compartir las mejores prácticas➤ Coordinar actividades de conservación➤ Compartir conocimientos y capacidades técnicas	PC 13.1 PC 14.3 Mandato de la SEC	Básica	2016-2018	CA SEC	Hipótesis presupuestarias 1 y 2
18.	Establecer asociaciones y fortalecer la colaboración con las organizaciones y los acuerdos internacionales pertinentes que se ocupan de la conservación y gestión de los tiburones	PC 13.1 PC 14.3 Mandato de la SEC	Básica	2016-2018	SEC	Hipótesis presupuestaria 1
19.	Promover los esfuerzos de conservación y la cooperación entre todas las partes interesadas de los Estados del área de distribución	PC 13.1 Mandato de la SEC	Básica	2016-2018	SEC	Hipótesis presupuestarias 1 y 2
20.	Evaluaciones de la Lista Roja de la UICN: <ul style="list-style-type: none">➤ Mantener el enlace con el GET de la UICN para coordinar la aplicación de medidas de los objetivos del Plan de Conservación y de planes de acción específicos según las especie➤ Participar en los talleres de evaluación para proporcionar recomendaciones y organizar actos paralelos ()	PC 13.1	Alta	2016-2018	CA GT SEC	Hipótesis presupuestaria 1 + Es necesario recaudar fondos
Gestión de la Secretaría						
21.	Administración del presupuesto para el MdE	Mandato de la SEC	Básica	2016-2018	SEC	Hipótesis presupuestarias 1 y 2
22.	Preparar informes financieros para información de los Signatarios e informes sobre proyectos para donantes	Mandato de la SEC	Básica	Anualmente	SEC	Hipótesis presupuestarias 1 y 2
23.	Recaudación de recursos financieros	Mandato de la SEC	Básica	2016-2018	SEC	Hipótesis presupuestarias 1 y 2
24.	Mantener y actualizar el sitio web del MdE sobre los tiburones, según sea necesario	Mandato de la SEC	Básica	2016-2018	SEC Consultor	Hipótesis presupuestarias 1 y 2



Nº de la actividad	Actividades	Mandato ¹	Prioridad ²	Plazo ³	Órgano encargado ⁴	Financiación ⁵
25.	Publicar artículos y comunicados de prensa relacionados con la conservación de los tiburones con el apoyo del Equipo conjunto de comunicaciones de la CMS	Mandato de la SEC	Básica	2016-2018	SEC	Hipótesis presupuestarias 1 y 2
26.	Preparar hojas informativas sobre temas de conservación y especies de tiburones pertinentes <ul style="list-style-type: none"> ➤ Pesca incidental ➤ Pesca excesiva ➤ Planes de acción para las especies 	Mandato de la SEC	Básica	2016-2018	SEC	Hipótesis presupuestarias 1 y 2
27.	Utilizar medios de comunicación sociales para aumentar la visibilidad del MdE a nivel mundial con el apoyo del Equipo conjunto de comunicaciones de la CMS	Mandato de la SEC	Básica	2016-2018	SEC	Hipótesis presupuestarias 1 y 2
28.	Preparar publicaciones utilizando estudios (p. ej., legislación nacional, prioridades según las especies)	Mandato de la SEC	Básica	2016-2018	SEC	Hipótesis presupuestarias 1 y 2
29.	Ampliar en la medida de lo posible las actividades de comunicación y sensibilización relacionadas con el MdE sobre los tiburones en consonancia con la Estrategia de comunicación para las especies migratorias (en preparación)	Mandato de la SEC	Básica	2016-2018	SEC	Es necesario recaudar fondos
30.	Recopilar información, examinar datos, mantener el enlace con las partes interesadas y proporcionar información a los Signatarios sobre la aplicación y el funcionamiento del MdE	Mandato de la SEC	Básica	2016-2018	SEC	Hipótesis presupuestarias 1 y 2
31.	Facilitar y fomentar el intercambio regular de información y las actividades de cooperación entre: <ul style="list-style-type: none"> ➤ la comunidad de investigación y conservación de los tiburones ➤ las partes interesadas de todos los Estados del área de distribución ➤ los puntos focales ➤ el Comité Asesor 	Mandato de la SEC	Básica	2016-2018	SEC	Hipótesis presupuestarias 1 y 2

Nº de la actividad	Actividades	Mandato ¹	Prioridad ²	Plazo ³	Órgano encargado ⁴	Financiación ⁵
32.	Representar al MDE en las reuniones de otros acuerdos intergubernamentales (p. ej., la CITES, la UICN y la FAO) según proceda para facilitar el logro de los objetivos del MDE	Mandato de la SEC	Básica	2016-2018	SEC	Hipótesis presupuestaria 1 y 2 + E5 necesario recaudar fondos
33.	Actualizar y mantener la base de datos de los contactos	Mandato de la SEC	Básica	2016-2018	SEC	Hipótesis presupuestarias 1 y 2
34.	Preparar el informe de las actividades de la Secretaría para las reuniones del CA y del MDE	Mandato de la SEC	Básica	2016-2018	SEC	Hipótesis presupuestarias 1 y 2
35.	Contratar y administrar el personal y pasantes de la Secretaría	Mandato de la SEC	Básica	2016-2018	SEC	Hipótesis presupuestarias 1 y 2
Apoyo para las reuniones (MOS, CA y GT)						
36.	Realizar los trámites de reuniones para la tercera Reunión de los Signatarios (MOS3), incluida la determinación del lugar de celebración, el enlace con el gobierno anfitrión y la organización de los contratos.	Mandato de la SEC	Básica	Final de 2018	SEC	Hipótesis presupuestarias 1 y 2
37.	Realizar los trámites de reuniones para la segunda Reunión del Comité Asesor (AC2), incluida la determinación del lugar de celebración y la organización de los contratos.	Mandato de la SEC	Básica	Mediados de 2017	SEC	Hipótesis presupuestarias 1 y 2
38.	Realizar los trámites de reuniones para la tercera Reunión del Comité Asesor (AC3), incluida la determinación del lugar de celebración y la organización de los contratos.	Mandato de la SEC	Básica	Mediados de 2018	SEC	Hipótesis presupuestaria 1
39.	Realizar los trámites de reuniones para las reuniones de los grupos de trabajo, incluida la determinación del lugar de celebración y la organización de los contratos.	Mandato de la SEC	Básica	2016-2018	SEC	Hipótesis presupuestaria 1 + E5 necesario recaudar fondos
40.	Coordinar, redactar y preparar los documentos de las reuniones, incluida la publicación en Internet de los mismos	Mandato de la SEC	Básica	2016-2018	SEC Consultor	Hipótesis presupuestarias 1 y 2
41.	Coordinar y preparar las traducciones a los otros idiomas (inglés, francés y español)	Mandato de la SEC	Básica	2016-2018	SEC	Hipótesis presupuestarias 1 y 2

The diagram illustrates the consistency of the 'Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen' (Formatted: Numbering and List) style across various versions of Microsoft Word. The style is shown as a vertical list of four items, each with a blue square bullet point and a number followed by a period:

- 1. Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen
- 2. Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen
- 3. Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen
- 4. Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen

The versions shown on the left are:

- Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen (Word 2003)
- Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen (Word 2007)
- Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen (Word 2010)
- Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen (Word 2013)
- Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen (Word 2016)
- Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen (Word 2019)
- Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen (Word 2021)

Nº de la actividad	Actividades	Mandato ¹	Prioridad ²	Pazo ³	Órgano encargado ⁴	Financiación ⁵
51.	Mantener el enlace con los Estados del área de distribución no signatarios para proporcionarles la información necesaria sobre la adhesión al Mde y facilitar dicha adhesión	Mandato de la SEC	Básica	2016-2018	SEC Socios colaboradores	Hipótesis presupuestarias 1 y 2
52.	Centrar las actividades de difusión en las siguientes regiones prioritarias: Asia sudoriental , América del Sur y el Caribe y África occidental	Mandato de la SEC	Básica	2016-2018	SEC Socios colaboradores	Es necesario recaudar fondos
53.	Utilizar otras reuniones y talleres de la CMS para promover la adhesión al Mde	Mandato de la SEC	Básica	2016-2018	SEC CMS	Hipótesis presupuestarias 1 y 2
Creación de capacidad						
54.	Identificar y examinar deficiencias en capacidad y necesidad de formación de los Signatarios y elaborar materiales de capacitación adaptados	CP 1.1 Mandato de la SEC	Alta	2016-2018	CA SEC Socios colaboradores	Es necesario recaudar fondos
55.	Prestar asistencia a los Signatarios en relación con la aplicación del Plan de Conservación: ➤	CP 6.2 Mandato de la SEC	Alta	Según lo soliciten los Signatarios	CA SEC Socios colaboradores	Es necesario recaudar fondos
56.	Contribuir a talleres conjuntos de creación de capacidad con la CMS y los socios colaboradores en África, Asia, Oceanía, América del Sur y Central y el Caribe y contribuir a los mismos, atendiendo las solicitudes de las regiones	Mandato de la SEC	Básica	2016-2018	SIG CA SEC Socios colaboradores	Es necesario recaudar fondos
57.	Elaborar una estrategia de comunicación y sensibilización las especies incluidas en las listas del Mde de la CMS,	PC 1.6 PC 5.2 PC 6.3	Alta	2016-2018	SIG CA SEC Socios colaboradores	Hipótesis presupuestarias 1 y 2

Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen

Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen

Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen

Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen

Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen

Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen

Gelbscht: 2016 y según sea necesario

Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen

Gelbscht: Prestar apoyo a los Emiratos Árabes Unidos (y otros Signatarios a petición) en relación con la elaboración de su Plan de acción nacional para la conservación y gestión de los tiburones (PAN sobre los tiburones)

Gelbscht: CA

Es necesario recaudar fondos

Gelbscht: Es necesario recaudar fondos

Formatiert: Einzug: Links: 0,63 cm

Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen

Gelbscht: Compilar manuales y elaborar materiales de capacitación adaptados para los instructores, principalmente autoridades administrativas y científicas.

Gelbscht: PC 3.2

Gelbscht: Alta

Gelbscht: Según sea necesario

Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen

Gelbscht: Sensibilizar a los interesados acerca de las listas de

Formatiert: Nummerierung und Aufzählungszeichen

Gelbscht: -y/b GTES

Nº de la actividad	Actividades	Mandato ¹	Prioridad ²	Pazo ³	Órgano encargado ⁴	Financiación ⁵
58.	Elaborar cursos en línea masivos y abiertos (CEMA) sobre la conservación y gestión de los tiburones y sus hábitats Cooperar con los órganos científicos pertinentes (universidades, científicos, instituciones internacionales)	CP 12	Media	2017	SFC Socios colaboradores	Es necesario recaudar fondos
59.	Traducción de "tiburones de los mares de Arabia" –Guía de identificación– a otros idiomas de la región del Océano Índico (p. ej., farsi, hindi, urdu) y otras guías de identificación según sea necesario	CP 12 CP 13	Media	2016-2017	SEC	Es necesario recaudar fondos
Recaudación de fondos/movilización de recursos						
60.	Identificar las oportunidades existentes y nuevas para la recaudación de recursos financieros con el fin de prestar apoyo a la aplicación a largo plazo del Plan de Conservación y el Programa de Trabajo. Ampliar y mejorar las actividades de recaudación de fondos: <ul style="list-style-type: none">➤ Recaudar fondos y contribuciones voluntarias anuales de los Signatarios➤ Recaudar fondos para proyectos conjuntos con asociados efectivos y potenciales➤ Explorar las posibilidades de fondos alternativos (p. ej., del sector privado)➤ Prestar apoyo a las solicitudes y oportunidades de financiación para los Signatarios➤ con cartas de respaldo/apoyo	Mandato de la SEC	Básica	2016-2018	SlG SEC	Hipótesis presupuestarias 1 y 2

Gelbschit: CA

Formatiert: Nummerierung und
Aufzählungszeichen

Formatiert: Nummerierung und
Aufzählungszeichen

Formatiert: Nummerierung und
Aufzählungszeichen

MANDATO DEL GRUPO DE TRABAJO SOBRE CONSERVACIÓN

Mandato y tareas

1. La finalidad del Grupo de trabajo sobre conservación (GTC) es prestar servicio y asistencia al Comité Asesor (CA) y complementar los sectores en los que se necesitan conocimientos especializados en el ámbito del CA
2. El GTC estará integrado por miembros recomendados por el CA, dependiendo su número de la disponibilidad de recursos. La composición del CA puede cambiar en función de las necesidades y el tema específico de que se trate.
3. Los sectores fundamentales en los que se requieren conocimientos especializados son, aunque no exclusivamente, los siguientes: pesca, ecología de la población, socioeconomía, comercio, trazabilidad, gobernanza, taxonomía, ciclo biológico, uso del hábitat, gestión de las pesquerías, supervivencia posterior a la liberación, desplazamientos/migraciones y área de distribución geográfica de la especie.
4. El CA puede pedir al GTC que establezca las prioridades de determinadas actividades y tareas, que pueden incluir, pero no exclusivamente las siguientes¹:
 - a. Examinar los trabajos de la FAO, los convenios marinos regionales (CMR), los órganos regionales de pesca (ORP) y otras organizaciones pertinentes que se ocupan de las especies incluidas en el Anexo 1, determinar las lagunas en materia de investigación, gestión e información que puedan ser abordadas en el ámbito del MdE sobre los tiburones. Ello incluirá la determinación de las regiones fundamentales así como las necesidades de creación de capacidad en los sectores no atendidos por las OROP que se beneficiarían del apoyo.
 - b. Aclarar las capturas incidentales de interés para la labor del GTC, teniendo en cuenta la pesca selectiva, la captura de especies, los productos secundarios y la captura incidental.
 - c. Examinar los mecanismos de mitigación empleados por los órganos de gestión de la pesca y las directrices sobre buenas prácticas para los tiburones.
 - d. Compilar los datos biológicos pertinentes de las especies incluidas en el Anexo 1 así como examinar y determinar las necesidades prioritarias de investigación y conservación específicas según las especies a la escala apropiada (documento CMS/Sharks/MOS2/Doc.9.1; Actividad 2)
 - e. Cuando sea posible, la participación de un representante apropiado en calidad de observador en reuniones pertinentes de la FAO, los CMR, los ORP y otras

¹ Las siguientes actividades del Programa de trabajo (CMS/Sharks/MOS2/Doc.9.1) se han incorporado en la Actividad 1 y se incluyen en el mandato del GTC: Actividades 2, 3, 8, 9, 10, 11, 14, 20, 21, 65

organizaciones pertinentes en nombre del MdE (documento CMS/Sharks/MOS2/Doc.9.1; Actividad 21).

- f. Proporcionar directrices sobre la aplicación de las listas del Anexo 1 (y las listas de la CMS para las Partes en la CMS) para participar y definir la propia posición en reuniones pertinentes de la FAO, los CMR, los ORP y otras organizaciones pertinentes.
- g. Presentar recomendaciones y declaraciones de posición a las partes interesadas en reuniones y talleres pertinentes de la FAO, los CMR, los ORP y otras organizaciones pertinentes (documento CMS/Sharks/MOS2/Doc.9.1; actividad 20).
- h. Convocar talleres del GTC centrados en los temas definidos por la MOS, el CA o el GTC (en consulta con el CA).

Elementos fundamentales que deben mantenerse por lo que respecta a la presentación de informes nacionales

- a. Si las especies incluidas en la lista son capturadas en aguas nacionales (como capturas selectivas o incidentales¹) y en qué cantidad (añadir pregunta sobre los descartes)
- b. Qué medidas de gestión se han establecido para las especies incluidas en el Apéndice II de la CMS, y cuándo se aplicaron
- c. Si cada país protege el hábitat de las especies incluidas en el Anexo I del MdE
Describir
- d. Si cada país coopera con otras naciones en la gestión de las especies incluidas en el Anexo I del MdE (aparte de la pertenencia como miembros de las OROP o los ORP)
- e. Si cada país ha determinado las áreas donde se requiere la cooperación entre los Estados para emprender actividades de conservación y gestión satisfactorias
- f. Si cada país presta asistencia a otros países en el fomento de la capacidad y las competencias institucionales para mejorar las especies incluidas en el Anexo I del MdE

MANDATO DEL COMITÉ ASESOR

Adoptado por la Reunión de las Partes en su Primera Reunión (Bonn, 24-27 de septiembre de 2012)

Mandato y tareas

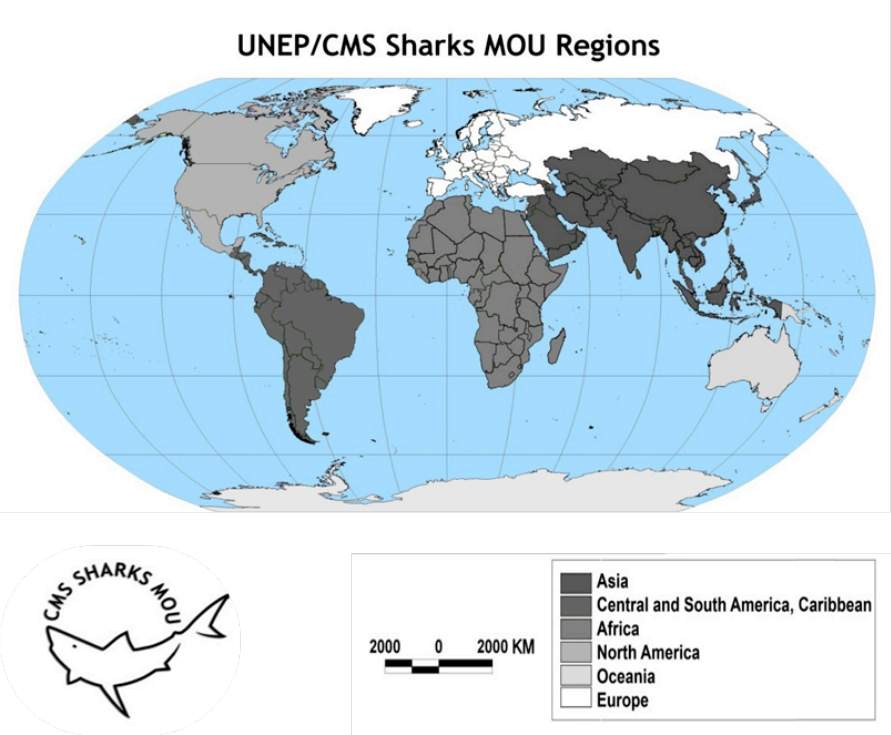
1. El Comité Asesor tiene por objeto prestar servicio y asistencia a los Signatarios en la aplicación del Memorando de Entendimiento, incluido el Plan de Conservación.
2. Los miembros del Comité Asesor ejercerán sus funciones a título personal y no como representantes de gobiernos u organizaciones con los que también pueden estar afiliados.
3. La Secretaría debería ejercer la función de centro coordinador de las peticiones de asesoramiento del Comité Asesor presentadas por los Signatarios.
4. Las principales tareas del Comité Asesor se exponen en el párrafo 24 del MdE. Los Estados Signatarios podrán pedir al Comité Asesor que dé prioridad a determinadas actividades y tareas, que pueden incluir, pero no exclusivamente, las siguientes:
 - a. Proporcionar asesoramiento e información de expertos y formular recomendaciones, así como presentar propuestas sobre nuevas iniciativas y sobre la aplicación de este Memorando de Entendimiento, a la Secretaría y a los Signatarios, cuando proceda y sea necesario;
 - b. Analizar, según sea necesario, las evaluaciones científicas y formular recomendaciones sobre el estado de conservación de las poblaciones de tiburones incluidas en el Anexo 1 y otras que pueden examinarse para su posible inclusión;
 - c. Preparar un informe sobre sus actividades en cada sesión de asesoramiento de la Reunión de Signatarios que habrá de presentarse a la Secretaría con suficiente antelación a la sesión de la Reunión de Signatarios;
 - d. Recomendar a la Secretaría la convocatoria de una sesión urgente de la Reunión de Signatarios ante situaciones de emergencia que puedan surgir; y
 - e. Realizar cualesquiera otras tareas que le remita la Reunión de Signatarios.
5. Las siguientes tareas adicionales fueron añadidas por los Signatarios en su Primera Reunión:
 - a) Desarrollar un format de presentación de información para informes nacionales;
 - b) Estudiar la necesidad y desarrollar, si es necesario, criterios adicionales para la inclusión de especies en el Anexo 1;
 - c) Revisar propuestas para la inclusion de especies en el Anexo 1 del MdE presentado por los Signatarios;
 - d) Llevar a cabo otras tareas segun sean identificadas en el Plan de Conservación; y
 - e) Revisar las prioridades y los períodos de tiempo, así como las entidades responsables para la implementación del Plan de Conservación.

Tamaño y composición

6. El Comité Asesor debería estar integrado por 10 personas cualificadas como expertos en conservación, ciencia y gestión de los tiburones migratorios. Al nombrar el Comité Asesor, los Signatarios deberán tratar de lograr un equilibrio entre los sectores de especialización.
7. Los miembros del Comité deberán ser nombrados por los Signatarios de cada región como representantes de las regiones, tal como se establece en el Anexo 2 al MdE y se reitera a continuación.

Región	Número de representantes
África	2
Asia	2
Europa	2
América del Norte	1
Oceanía	1
América Central, del Sur y el Caribe	2

8. Los límites de dichas regiones son como sigue:



9. El Comité Asesor podrá establecer grupos de trabajo para apoyar la implementación de su mandato e invitar especialistas a participar en el trabajo de estos grupos.

Designación y nombramiento

10. Cada Signatario podrá designar a una o más personas, independientemente de su nacionalidad y de conformidad con el párrafo 6, para que presten servicio como miembros del Comité Asesor.

Gelöscht: asistir a sus reuniones para que proporcionen conocimientos especializados adicionales.

11. La Secretaría deberá informar a los Signatarios acerca de las vacantes producidas por expiración del mandato u otra razón, como la dimisión voluntaria. Las candidaturas para las vacantes deberán presentarse por escrito a la Secretaría al menos 60 días antes de la Reunión de los Signatarios y deberán incluir información detallada sobre el historial profesional del candidato (p. ej. curriculum vitae). La Secretaría deberá distribuir tales candidaturas a todos los Signatarios de la respectiva región.

12. En sus reuniones, los Signatarios de cada región deberán nombrar a sus representantes regionales por consenso, de entre las personas designadas, teniendo en cuenta sus conocimientos técnicos en relación con los tiburones.

13. Los miembros del Comité Asesor deberán desempeñar sus funciones por un período de dos Reuniones ordinarias de los Signatarios y, en casos excepcionales, podrán ser nombrados para un tercer mandato.

14. En caso de que se produzca una vacante en el intervalo entre reuniones, el Comité Asesor podrá presentar la propuesta de un sustituto para someterla al examen de los Signatarios. La propuesta deberá ser comunicada a los Signatarios de la región en cuestión por conducto de la Secretaría y debería ir acompañada de la misma información sobre el historial profesional del candidato que la requerida para una candidatura normal. En ausencia de objeciones por parte de los Signatarios de la región en cuestión en el plazo de los 30 días siguientes a la comunicación de la Secretaría, se podrá considerar que el nombramiento provisional ha sido aceptado, y podrá entrar en vigor inmediatamente. Si un Signatario presenta una objeción, podrá repetirse el procedimiento, según corresponda, hasta que se identifique un candidato aceptable. El mandato del candidato provisional expirará al final de la siguiente Reunión de los Signatarios.

Mesa del Comité

15. El Comité Asesor deberá seleccionar un Presidente y un Vicepresidente, ambos deberán ser los principales puntos de contacto entre el Comité Asesor y la Secretaría.

16. El Presidente del Comité Asesor deberá participar en las Reuniones de los Signatarios, y puede participar también, si los fondos lo permiten, en las reuniones de los acuerdos y organizaciones relacionados y asociados que los Signatarios consideren pertinentes para el trabajo del MdE. Los demás miembros del Comité Asesor podrán participar como observadores en las reuniones de los Signatarios.

17. El Presidente del Comité deberá presentar un informe de los trabajos del Comité en cada sesión de la Reunión de los Signatarios.

18. El Vicepresidente deberá prestar su asistencia en la ejecución de las funciones del Presidente, y deberá presidir las reuniones en ausencia del Presidente.

Reuniones y modus operandi

19. De conformidad con el párrafo 26 del MdE y con el fin de reducir al mínimo los costos, el Comité Asesor deberá realizar sus trabajos utilizando, siempre que sea posible, los medios electrónicos. El espacio de comunicación y el ámbito de trabajo basados en Internet, según se utilizan en el marco de otros acuerdos de la familia de la CMS, pueden facilitar esta tarea.

20. En caso necesario, las reuniones del Comité Asesor deberán ser convocadas por el

Presidente del Comité en consulta con la Secretaría.

21. La Secretaría deberá enviar la convocatoria de las reuniones, indicando la fecha y el lugar de celebración, a todos los miembros del Comité con al menos 150 días de antelación.

Gelöscht: <#>, y en lo posible, estas reuniones deberán celebrarse, conjuntamente con las Reuniones de los Signatarios. -

Gelöscht: 45